

TVR 1
(1 – 31 iulie 2012)

<i>Post</i>	<i>Data, ora</i>	<i>Emisiunea, autorul greșelii</i>	<i>Greșeala</i>	<i>Forma corectă</i>	<i>Explicația greșelii</i>
TVR 1	2.VII, 19.02	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„Șeful Clinicii de Chirurgie Plastică Spitalul Floreasca”	<i>Șeful Clinicii de Chirurgie Plastică, Spitalul Floreasca</i> <i>Șeful Clinicii de Chirurgie Plastică a/ din cadrul Spitalului Floreasca</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	2.VII, 19.07	<i>Jurnalul TVR</i> , voce	„Craii de Curte -Veche”	<i>Craii de Curtea-Veche</i>	În titlul romanului, substantivul subliniat este articulat hotărât.
TVR 1	2.VII, 19.08	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„inspector limba română”	<i>inspector de limba română</i> <i>inspector la limba română</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	2.VII, 19.19	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„ medic șef ”	<i>medic-șef</i>	Grafie: Conform DOOM 2005, substantivele compuse cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.
TVR 1	2.VII, 19.32	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„președinte societatea națională de medicina familiei”	<i>președinte, Societatea națională de medicina familiei</i> <i>președintele Societății naționale de medicina familiei</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	2.VII, 19.34	<i>Jurnalul TVR</i> , voce	„ din punct de vedere al culorii, nuanțele pastelate...”	<i>din punctul de vedere al culorii, nuanțele pastelate...</i>	Sintaxă: Atunci când locuțiunea prepozițională <i>din punct(ul) de vedere</i> este urmată de un nominal în genitiv, substantivul <i>punct</i> trebuie să fie articulat hotărât.
TVR 1	4.VII, 19.09	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„realizator Ora de business, TVR 2”	<i>realizatorul emisiunii Ora de business, TVR 2</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	4.VII,	<i>Jurnalul</i>	„30, maxim 50 de oameni”	<i>30, maximum 50 de oameni</i>	Morfologie: Forma <i>maxim</i> are utilizare

	19.09	TVR, reporter			adjectivală, iar <i>maximum</i> , utilizare adverbială.
TVR 1	4.VII, 19.34	Jurnalul TVR, burtieră	„șef Serv. Combaterea Infraționiilor...”	șeful Serviciului de Combaterea Infraționiilor...	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	6.VII, 8.19	Jurnalul TVR, burtieră	„inspector școlar adjunct București”	inspector școlar adjunct, București inspector școlar adjunct pentru București	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	6.VII, 8.25	Jurnalul TVR, burtieră	„comandant nava Topaz”	comandantul navei Topaz	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	6.VII, 8.30	Jurnalul TVR, Sport, burtieră	„selecționar România”	selecționerul României	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	6.VII, 21.37	Jurnalul TVR, burtieră	„declarație Traian Băsescu”	declarația lui Traian Băsescu	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	8.VII, 14.04	Jurnalul TVR, burtieră	„Locul în care nu a promovat nimeni”	Locul în care nu a promovat nimeni	Neglijență de tehnoredactare.
TVR 1	8.VII, 14.05	Jurnalul TVR, reporter	„[ecsamenul]”	[egzamenul]	Pronunțare: Conform DOOM 2005, pronunția corectă a substantivul <i>examen</i> este cu <i>gz</i> .
TVR 1	8.VII, 14.06	Jurnalul TVR, burtieră	„șef comisie bacalaureat”	șeful unei comisii de bacalaureat șef de comisie de bacalaureat	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	8.VII, 14.29	Promo, Loto, scris pe ecran	„bila de 10.000 lei ”	bila de 10.000 de lei	Sintaxă: Numeralesle de la 20 în sus se construiesc cu prepoziția <i>de</i> .
TVR 1	8.VII, 14.32	Universul Celibidache, subtitrare	„era o mare speranță dar și o mare responsabilitate”	era o mare speranță, dar și o mare responsabilitate	Punctuație: Înaintea conjuncției adversative <i>dar</i> se pune virgulă.
TVR 1	8.VII, 19.06	Jurnalul TVR, burtieră	„președ. Federația sindicală Alma Mater”	președintele Federației sindicale Alma Mater președinte, Federația sindicală Alma Mater	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.

TVR 1	8.VII, 19.10	<i>Jurnalul TVR, crawl</i>	„promovabilitatea le nivel național”	<i>promovabilitatea la nivel național</i>	Neglijență de tehnoredactare.
TVR 1	8.VII, 19.18	<i>Jurnalul TVR, burtieră</i>	„ comisar șef ”	<i>comisar-șef</i>	Grafie: Conform DOOM 2005, substantivele compuse cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.
TVR 1	9.VII, 08.19	<i>Jurnalul TVR, prezentatoare</i>	„vremea se menține în continuare caldă”	<i>vremea se menține caldă vremea este în continuare caldă</i>	Semantică: Pleonasm.
TVR 1	9.VII, 19.39	<i>Jurnalul TVR, Sport, burtieră</i>	„finanțator Rapid”	<i>finanțatorul Rapidului</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	10.VII, 7.25	<i>Jurnalul TVR, grafică pe ecran</i>	„arii restranse”	<i>arii restrânse</i>	Grafie: Absența semnului diacritic.
TVR 1	10.VII, 8.13	<i>Jurnalul TVR, burtieră</i>	„dir. Grupul școlar...”	<i>director, Grupul școlar... directorul Grupului școlar...</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	10.VII, 8.34	<i>Jurnalul TVR, burtieră</i>	„antrenor Dinamo” „antrenor CFR Cluj”	<i>antrenorul echipei Dinamo antrenorul echipei CFR Cluj</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	10.VII, 9.57	<i>Legendele palatului: concupina regelui (film), subtitrare</i>	„nu va încerca niciodată să fac rău regatului”	<i>nu va încerca niciodată să facă rău regatului</i>	Neglijență de tehnoredactare.
TVR 1	10.VII, 18.53	<i>Jurnalul TVR, burtieră</i>	„alo, ambulanta?”	<i>alo, ambulanța?</i>	Grafie: Absența diacriticelor.
TVR 1	10.VII, 18.54	<i>Jurnalul TVR, grafică pe ecran</i>	„în măsură în care se asigură participarea...”	<i>în măsura în care se asigură participarea...</i>	Neglijență de tehnoredactare.
TVR 1	10.VII, 19.16	<i>Jurnalul TVR, grafică</i>	„manținerea în funcție”	<i>menținerea în funcție</i>	Neglijență de tehnoredactare.

		pe ecran			
TVR 1	10.VII, 19.02	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„șef district silvic”	<i>șef de district silvic șeful unui district silvic</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	11.VII, 19.11	<i>Jurnalul TVR</i> , subtitrare	„ș l există”	<i>și există</i>	Neglijență de tehnoredactare.
TVR 1	11.VII, 19.14	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„președinte Institutul Cultural Român”	<i>președintele Institutului Cultural Român</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	11.VII, 19.16	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„director adjunct Transelectrica”	<i>director adjunct la Transelectrica directorul adjunct al Transelectrica</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	12.VII, 19.11	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„economist șef”	<i>economist-șef</i>	Grafie: Conform DOOM 2005, substantivele compuse cu <i>șef</i> se scriu cu cratimă.
TVR 1	12.VII, 19.18	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„director operațiuni, firmă de brokeraj”	<i>director de operațiuni la o firmă de brokeraj</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	12.VII, 19.19	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„responsabil proiect”	<i>responsabil de proiect responsabilul proiectului</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	12.VII, 19.26	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„acuzăți ca au luat mită”	<i>acuzăți că au luat mită</i>	Grafie: Absența semnului diacritic.
TVR 1	12.VII, 19.32	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„Mick Jagger vocal , Rolling Stones”	<i>solist vocal</i>	Lexic: Calc după engleză.
TVR 1	13.VII, 18.55	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„reprezentant casă de schimb”	<i>reprezentantul unei case de schimb</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	14.VII, 19.01	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„angajat parcare privată”	<i>angajatul unei parcări private</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	15.VII, 19.21	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„în doua zile”	<i>în două zile</i>	Grafie: Absența semnului diacritic.
TVR 1	16.VII, 18.54	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„sub 50 000 euro”	<i>sub 50 000 de euro</i>	Sintaxă: Numeralesle de la 20 în sus se construiesc cu prepoziția <i>de</i> .
TVR 1	16.VII, 18.56	<i>Jurnalul TVR</i> , grafică	„scutire plată CAS 1 an	<i>scutire de plată a CAS/ plata CAS 1 an</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice. Neglijență de tehnoredactare (omisiunea

		pe ecran	-firme angajează șomeri -persoane sub 25 ani -persoane peste 55 ani” „scutire penalități” „majorare plafon deductibilitate”	-firme <i>care</i> angajează șomeri -persoane sub 25 <i>de</i> ani -persoane peste 55 <i>de</i> ani <i>scutire de penalități</i> <i>majorarea plafonului de deductibilitate</i>	relativului <i>care</i>). Sintaxă: Omisiunea prepoziției <i>de</i> în contextul numeralelor mai mari de 20.
TVR 1	17.VII, 19.17	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„profesor biologie”	<i>profesor de biologie</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	18.VII, 14.18	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„manager resurse umane...”	<i>manager, departamentul Resurse umane</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	19.VII, 19.18	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„reporter Jurnal”	<i>reporter al Jurnalului reporter la Jurnal</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	20.VII, 20.13	<i>Jurnal plus</i> , prezentator	„ din punct de vedere al serviciilor de informații”	<i>din punctul de vedere al serviciilor de informații</i>	Sintaxă: Atunci când locuțiunea prepozițională <i>din punct(ul) de vedere</i> este urmată de un nominal în genitiv, substantivul <i>punct</i> trebuie să fie articulat hotărât.
TVR 1	20.VII, 20.14	<i>Jurnal plus</i> , prezentator	„spuneți-mi...”	<i>spuneți-mi...</i>	Morfologie: Verbele de conjugarea a treia, cum este și <i>a spune</i> , nu se accentuează pe sufix, ci pe radical.
TVR 1	22.VII, 19.19	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„pilot Forțele aeriene române”	<i>pilot al Forțelor aeriene române</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	22.VII, 19.20	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„reprezentant circ”	<i>reprezentantul circului</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	22.VII, 19.25	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„instructor scuba diving”	<i>instructor de scuba diving/ scufundări</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	22.VII, 19.31	<i>Jurnalul TVR</i> , burtieră	„fost director festival”	<i>fost director al festivalului</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	26.VII, 19.32	<i>Jurnalul TVR</i> , grafică	„ciberetică”	<i>cibernetică</i>	Neglijență de tehnoredactare.

		pe ecran			
TVR 1	26.VII, 19.43	<i>Jurnalul TVR, Sport, burtieră</i>	„antrenor coordonator lot”	<i>antrenor coordonator al lotului</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	27.VII, 19.46	<i>Jurnalul TVR, Sport, burtieră</i>	„patron Rapid”	<i>patronul Rapidului</i>	Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 1	28.VII, 13.46	<i>Transmisiune directă de la Jocurile olimpice, înot, comentator</i>	„spanioloaica”	<i>spaniola</i>	Lexic: <i>Spaniol/ă</i> este termenul corect pentru a desemna o persoană care face parte din populația de bază a Spaniei sau este originară din această țară.

Recomandări

- „primului-ministru” (TVR 1, 4.VII.2012, 18.55, *Jurnalul TVR*, voce) – corect: *prim-ministrului*. Conform DOOM 2005, în substantivul compus *prim-ministru* primește articolul hotărât și mărcile cazuale și de plural la final, primul component rămânând invariabil: *prim-ministrul, prim-ministrului*.
- „doisprezece august” (TVR 1, 08.VII.2012, 14.25, *Teleshopping*, voce) – recomandat: *douăsprezece august*.
- „în domeniul sensului și înțelegerii muzicale” (TVR 1, 08.VII.2012, *Universul Celibidache*, subtitrare) – recomandat: *în domeniul sensului și al înțelegerii muzicale*.
- „**Haideți**, un scurt comentariu” (TVR 1, 9.VII.2012, 20.16, *Jurnal plus*, prezentator) – recomandat: *Să facem un scurt comentariu...*
- „suporterii **câinilor**”, „**câinii** vor să uite” (TVR 1, 10.VII.2012, 7.37, *Jurnalul TVR*, voce) – Pe tot parcursul știrii, referirea la echipa Dinamo s-a făcut exclusiv prin apelativul *câinii*.
- „douăzeci și **doi** aprilie” (TVR 1, 12.VII.2012, 19.14, *Jurnalul TVR*, voce) – recomandat: *douăzeci și două aprilie*.
- „mesajul cu care **a debutat** sărbătorirea” (TVR 1, 14.VII.2012, 18.56, *Jurnalul TVR*, reporter) – recomandat: *mesajul cu care a început sărbătorirea*.
- „raportul MCV **pe** justiție” (TVR 1, 18.VII.2012, 14.25, *Jurnalul TVR*, ecran) – recomandat: *raportul MCV referitor la/ privitor la/ justiție; raportul MCV privind/ în legătură cu justiția; raportul MCV în privința justiției*.

Am remarcat utilizarea constantă a ghilimelelor neromânești:

- „agenți străini” (TVR 1, 22.VII.2012, 19.11, *Jurnalul TVR*, burtieră) – recomandat: „”.